

† Mass Intentions †

Sunday, January 17 2nd Sunday in Ordinary Time

5:00 PM †Peter Baet
 8:30 AM †Rose & †Joe Cala by daughter
 10:00 AM †Juan Manuel Flores †Elias Odilon Ramirez
 †Miguel Villa Gomez
 *Juan y Lourdes Villa Gomez, Ann. de Matrimonio 17 años
 *Abelino Ramirez, Salud
 11:30 AM For our members of our community
 1:00 PM *Lourdes Almazan, 89th Birthday
 6:00 PM †Manuel & †Severiana Plasencia
 †Esteban & †Maria Guadalupe Pena

Monday, January 18

7:30 AM †Luciano "JHUN" Castro

Tuesday, January 19

7:30 AM †Esther De Mattie †Peter Lazara

Wednesday, January 20

7:30 AM *Eva Deen *Cora Cabico, In Thanksgiving
 6:30 PM All Souls

Thursday, January 21

7:30 AM All Souls

Friday, January 22

7:30 AM All Souls

6:30 PM All Souls

Saturday, January 23

7:30 AM For our members of our community

Sunday, January 24 3rd Sunday in Ordinary Time

5:00 PM Ann Bua by ICF
 8:30 AM †Esther De Mattie by ICF
 10:00 AM †Juan Manuel Flores *Para todos los Santos
 11:30 AM †Olimpio Manuel
 1:00 PM †Rosario DiVittorio
 6:00 PM †Edward Stanick †Barbara Hilderbrand

VALENTINE LUNCHEON

The Ladies Guild of our parish will be hosting their annual Valentine Luncheon on Thursday, February 11th at 11:30 A.M. in Scalabrini Hall. Donation is \$15.00. For tickets please call the rectory (408) 294-2440 or contact any Ladies Guild members.



ALMUERZO DE SAN VALENTÍN

Tendrán su almuerzo de San Valentín el Jueves, 11 de Febrero a las 11:30 A.M. en el salón Scalabrini. Donación: Adultos \$15.00 para boletos llame a la rectoría al (408) 294-2440.

Lectors/Lectores/Lettori & Communion Ministers
Sunday/Domingo/Domenica, Jan 24, 2010

5:00 PM (C) Paul Arpin (1L) Christian A.
 (2L) Gleeze Biscarra (M) Adolph De Mattei
 8:30 AM (C) Josie (1L) Carl (2L) Ann (M) Julie
 10:00 AM (C) Lilian Rodrigues (1L) Maria Carlos
 (2L) Jorge Martinez (M) Lupe Sanchez
 (M) Hermelinda Silva
 11:30 PM (C) Shennen (1L) Julie (2L) Tommy (M) Don
 1:00 PM (C) Francesco D'Anna (1L) Francesca BuonMarito
 (2L) Maria Della Penna (M) Rosie Lyon
 6:00 PM (C) Griselda Cervantez (1L) Raul Cervantez
 (2L) Celia Cervantez
 (M) Lupita & Salvador Hernandez

 **From the Pastor's Desk**

Dear Parishioners,
 I hope you had a blessed celebration of the birth of the Lord. Now we are back to the Ordinary Time of the Year. This Second Sunday presents the miracle at the wedding feast at Cana. Jesus goes to a wedding, and at his mother's request he changes water into wine, thus prolonging the joy of the wedding feast. At our masses we share the same power of Jesus that changes bread and wine into his body and blood that we are privileged to share.

We are heartbroken at the devastation of the earthquake that hit our brothers and sisters in Haiti; we pray for the victims, their families and all affected by this natural disaster. We ask you to be generous in our donations to help the victims and in the reconstruction of the country. Wishing you and your families a pleasant weekend, Fr. Firmo Mantovani, cs., Pastor.

Estimados parroquianos y visitantes,
 Espero que hayan celebrado y gozado de un tiempo santo de Navidad. Ahora empezamos el Tiempo Ordinario del Año. Este Segundo Domingo nos presenta el milagro de la boda de Cana. Jesús fue a una boda y al pedido de su madre cambió el agua en vino para prolongar la alegría de la fiesta. En nuestra misas nosotros compartimos el mismo poder de Jesús que cambia el pan y el vino en su cuerpo y sangre en el cual tenemos el privilegio de compartir.

Estamos consternados ante la devastación del terremoto en Haiti; rezamos por las víctimas, por sus familiares y por todos los afectados por este desastre natural. Les pedimos también que sean generosos en sus donaciones para ayudar a las víctimas y para reconstruir este país. Desejando a Ud. y a su familia un buen fin de semana, P. Firmo Mantovani, cs, Párroco.



ITALIAN MARDI GRAS DINNER DANCE

The Scalabrini Society is hosting its 7th Annual Mardi-Gras Dinner Dance on Saturday, February 13th. If you enjoy Italian: food, hospitality, music and fun call Franco at (408) 833-8509 for tickets. Donation is \$40.00.

A VISIBLE GOD

We find it difficult to convey ideas to people unless we can actually show them something, demonstrate what we mean. God, who is invisible and truly beyond human understanding, apparently faces the same difficulty. People want to *see*, not just listen to an idea. So God gave us Jesus Christ, God made visible in the world.

During these past weeks we have seen how Jesus was revealed as an infant to the shepherds and the magi, and then began his adult "public life" at his baptism by John. Today's Gospel reading tells us of his "first sign," providing wine for the wedding guests at Cana.

Of course, even Jesus, God made visible, was not always easily understood in his own day, nor is he even now. So we have to ponder what we see: the poverty and simplicity of his birth, his humility and openness before John the Baptist, his kindness and compassion toward people in their ordinary problems, such as running short of wine at a wedding. Yet it is in coming to know Jesus that we come to know God.

UN DIOS VISIBLE

Nos resulta difícil transmitir ideas a la gente a menos que le mostremos algo, que le ilustremos lo que queremos decir. Dios, que es invisible y verdaderamente más allá del entendimiento humano, aparentemente tiene la misma dificultad. La gente quiere ver, no solamente quiere escuchar una idea. Por eso Dios nos dio a Jesucristo, Dios hecho visible en el mundo.

En las semanas recientes hemos visto cómo al nacer Jesús es mostrado a los pastores y a los Reyes Magos, y luego empezó su "vida pública" en su bautismo con Juan. El Evangelio de hoy nos habla de su "primer signo", que es proveer vino para los invitados a la boda en Caná.

Por supuesto, hasta a Jesús, que es Dios hecho visible, no siempre se le entendía en su tiempo y ni siquiera ahora. Por lo tanto tenemos que considerar lo que vemos: la pobreza y simplicidad de su nacimiento, su humildad y franqueza ante Juan Bautista, su amabilidad y compasión hacia las personas en sus problemas ordinarios, como la falta de vino en una boda. Pero al conocer a Jesús conocemos a Dios. © Copyright, J. S. Paluch Co.

CHURCH TOUR

Bro. Charles will be conducting a Church tour on January 19th at 7:00 P.M.. All are welcome to learn more about the history and the meaning of the symbols of our Church.

CURSO DE FORMACIÓN EN LA FE - Spanish

Iniciamos un Curso de Formación en la Fe para todos aquellos que quieran profundizar más acerca de nuestra religión con temas de la Biblia, doctrina e Iglesia. El curso iniciará el 26, de Enero los martes a las 6:30 pm. Si estás interesado coloca los nombres en la hoja de Inscripción que está al entrada de la Iglesia.

FAITH FORMATION COURSE - English

We're launching a Training Course in Faith Formation for those who want to know more about our religion with themes from the Bible and church doctrine. The course will begin on Tuesday, January 26 at 7:00 pm. If you are interested put your names on the registration form that is the entrance to the Church.

SECOND COLLECTION /SEGUNDA COLETA

Next Sunday, January 24, 2010 we will have a 2nd collection for Ethnic Minorities. Please be generous. EL próximo Domingo, 24 de enero 2010 tendremos una 2^a colecta para las Minorías Étnicas. Por favor, sean generosos.

UN DIO VISIBILE

È difficile trasmettere le idee alla gente se non mostiamo loro qualcosa di vero, a volte vogliono qual cosa che verifichi cid che vogliamo dire. Dio, che è invisibile e veramente al di là del nostro intendimento umano, a quanto pare ha la stessa difficoltà. La gente vuole vedere, non solo per ascoltare tale idea. Per questo Dio ci ha dato Gesù Cristo, il Dio fatto visibile nel mondo.

Nelle ultime settimane siamo stoti presenti alla nascita di Gesù ed é mostrato ai pastori, ai Magi e poi abbia iniziato la sua "vita punnica", al suo battesimo con Giovanni.

25 and 50 + Silver and Golden Wedding Anniversary Celebration January 30, 2010, 2:00 p.m.

Bishop Patrick J. McGrath of the Diocese of San Jose would like to invite all couples celebrating their 25th, 40th and 50th (or more) Wedding Anniversaries in 2010 to participate in the Annual Wedding Anniversary Mass at the Cathedral Basilica of Saint Joseph in downtown San Jose. The couples will be invited to renew their wedding vows and will receive a blessing from Bishop Patrick McGrath who will preside over the celebration. Each couple will also receive a certificate signed by the Bishop. A short reception will follow after.



Aniversario de Bodas de Plata y Oro 30 de Enero, 2010, 2:00 p.m.

El Obispo Patrick J. McGrath de la Diócesis de San José invitará a las parejas que celebran sus 25, 40 y 50 (o más) aniversarios de bodas en 2010 a participar en el aniversario anual de bodas en la Catedral de San José, en el centro de ciudad. Las parejas serán invitadas a renovar sus votos matrimoniales y recibirán la bendición del Obispo Patrick J. McGrath quien va a presidir la celebración. Cada pareja recibirá un certificado firmado por el Obispo. Habrá un pastel de recepción después de la Misa.

Please call [Sylvia Blanch \(blanch@dsj.org\)](mailto:blanch@dsj.org) at (408) 983-0128, or visit <http://bit.ly/anniversary2010> for more information and to register.

PARISH FAITH FORMATION SESSION SCHEDULE
PROGRAMA FORMACIÓN PARROQUIAL EN LA FÉ

Sponsored by our Deanery 6
 Saturday, January 30, 2010/ *Sábado, 30 de Enero 2010*
 *Our Church in the Modern World (Part 1)
 **Nuestra Iglesia en el Mundo Moderno (Parte 1)*
 8:30AM - 3:00PM at St. Francis of Assisi Church, 5111 San Felipe; Rd. San Jose.



Please pick up brochure with the inscription form at the entrance of the church./*Por favor recoge el folleto con la forma de la inscripción en la entrada de la iglesia.*

We thank everyone for your generosity, now and throughout the year.
 ¡Gracias por su generosidad ahora y durante todo el año!